

INSPEKČNÍ CERTIFIKÁT 3.1 EN 10204:2004
INSPECTION CERTIFICATE, ABNAHMEPRÜFZEUGNIS, CERTIFICAT DE RÉCEPTION A02

VÍTKOVICE | STEEL

A01 VÍTKOVICE STEEL, s.r.o.,
Moravská Ostrava Českobratrská 3321/46, ČESKÁ REPUBLIKA
A05 Kontrola jakosti, e-mail: quality.control@vltkovicesteel.com

A03/ Číslo dokumentu, No. Nr. **14505/2019** Z02/Datum, Date **03.04.2019** Strana, Page, Seite **1/ 1**

A06/ Odběratel/příjemce, Customer/consignee, Besteller/Empfänger, Acheteur/destinataire
thyssenkrupp Infrastructure GmbH
pr. Bolschewikow 54, korp.4, Liter
193315
St.-Petersburg
RU

A08/ Číslo zakázky výrobce, Manufacturer's works order No., Werksauftrag, Num. de la commande de l'usine productrice **503649/2019**
A07/ Číslo objednávky odběratele, Purchaser's order No., Kundenbestellnr., Numéro de la commande du client **905358**
12192/19

A10/ Aviso č., Advice Note No., Aviso Nr., Aviso No.: **820748** B14/Vagon č., Wagon No., Wagon N **315439373970** B13/Sk.hm., Act.mass, Ist-Masse, Masse eff **49 184 kg**
Sheet piles VL606A

EN ISO 9001 : TÜV NORD: 04100830144
EN ISO 14001: TÜV NORD: 04104030144
BS OHSAS 18001: TÜV NORD: 04116930144

Customer's e-mail : **sergei.lebedev@tkif.ru; andrey.naybauer@tkif.ru; ina.munteanu@tkif.ru**

B01/ Výrobek, Product, Erzeugnis, Produit, B06/ Počet ks, No. of pieces, Stückzahl, B09-B11/ Rozměry, Dimensions, Maße, B12/ Teor.hm., Th.mass, Th.Masse, Masse th	B02/ Označení oceli, Steel designation, Stahlbezeichnung, Désignation de l'acier	B03/ Dodací podmínky, Terms of Delivery, Lieferbedingungen, Conditions de livraison
SHEET PILES VL 606A	S355GP	EN 10248-1 EN 10248-2
Length: 18000 mm +100/-100 mm Weight: 49 184 kg	B04/ Stav výrobku při dodání, Product delivery condition, Lieferzustand des Erzeugnisses, Etat de livraison B05/ Referenční zpráva, Reference treatment of symplex, Referenzbehandlung, Traitement de référence des échantillons	

B14/ Tavná č. Heat No. Schmelze Nr. No de la coulée	C70	B08/ Počet ks No. of pieces Stückzahl No. de pièces	C00/ Identifik. Identifizierung Identification	C01	Zkouška tahem, Tensile test, Zugversuchtest, Essai de traction										Zkouška rázem v ohybu [J], Impact test [J], Kerbschlagversuchtest [J], Essai de résilience [J]				
					C02	C03 [°C]	C10	C11 Type	C13 Type	C11 [MPa]	C12	C13 [%]	C02	C03 [°C]	C40, C41	C42	C43		

30246	Y	32	20803	A	L	20	P	ReH	A5	447	580	28.3
			20804	A	L	20	P	ReH	A5	431	573	28.2
			20805	A	L	20	P	ReH	A5	435	577	27.1

C71-C82/ Chemical composition [%]

heat C Mn Si P S N

30246 0.180 1.460 0.220 0.012 0.002 0.005

Radioisotope activity of the material did not exceed the value 100 Bq/kg.



Z01/ Prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že uvedené výrobky na něž se vztahuje toto prohlášení jsou v shodě s předpisy, jež jsou specifikovány kupní smlouvou a je na výrobky vydáno Prohlášení o shodě podle zákona č.22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o znění a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů a nařízení vlády č.163/2002 Sb. ve znění NV č. 312/2005 Sb. Es wird hiermit auf ausschliessliche Verantwortlichkeit erklärt, dass die hier angeführten Erzeugnisse auf die sich diese Erklärung bezieht, entsprechen den im Kaufvertrag spezifizierten Vorschriften. Thereby we declare to our exclusive responsibility that the mentioned products to which this declaration is in accordance with regulations, which are specified by the contract.

A04/ Značka výrobce: Manufacturer's mark: Zeichen des Herstellers: Marque du producteur:



Z02/ Ověření plnosti Z03/ Rázitko zástupce kontroly

C01/ Umístění vzorku, tleska: A - hlava, Top, Kopf, tete; Z - pata, Bottom, Fuss, pied
C02/ Směr zkušebních vzorků: L - podélná, longitudinal, längs; T - příčná, transverse, quer, transversal
Z - vertikální, vertical, senkrecht

C03/ Zkušební teplota, Test temperature, Prüftemperatur, Température d'essai
C10/ Tvar zkušebního vzorku: P - prizmatický, prismatic, prismatisch, C - cylindrický, cylindric, zylindrisch
C11/ Výrazná nebo smluvní mez kluzu, Yield or proof strength, Strefe oder Dehngrenze, Limite d'élasticité
C12/ Mez pevnosti v tahu, Tensile strength, Zugfestigkeit, Résistance à la traction
C13/ Tažnost, Elongation after fracture, Bruchdehnung, Allongement apres rupture

C40/ Tvar zkušebního tělesa, C41/ Sířka zkušebního tělesa, C42/ Jednotlivé hodnoty, C43/ Sířední hodnota
C70/ Způsob výroby oceli, Steelmaking process, Stahlherstellungverfahren, Mode d'élaboration de l'acier, Y = BO

200-F63

VÍTKOVICE | STEEL
MILUS SITKOVÁ
Independent authorized agent
unabhängig ar berechtigter Vertreter
nezávislý oprávněný zástupce

Závodní znalec / Abnahmebeauftragte des Herstellers / Works Inspector / L'expert de l'usine